

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Tec21**

Band (Jahr): **133 (2007)**

Heft 14: **Impantate**

PDF erstellt am: **20.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

**Bundesamt für Strassen
ASTRA**

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an folgende Adresse:
Bundesamt für Strassen ASTRA,
Bereich Personal,
Mühlestrasse 2,
3003 Bern-Ittigen
Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Joseph Berger,
Bereichsleiter Fachunterstützung,
Tel.: 031 322 62 96

Weitere interessante Stellenangebote der Bundesverwaltung finden Sie unter
www.stelle.admin.ch

Mit seinen rund 200 Mitarbeitenden ist das in Ittigen angesiedelte Bundesamt für Strassen (ASTRA) die Fachbehörde für die Strasseninfrastruktur und den individuellen Strassenverkehr in der Schweiz.

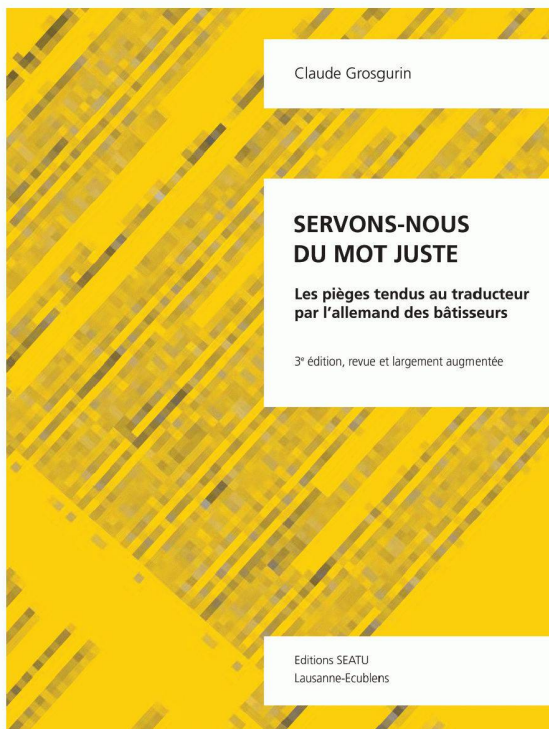
**Bauingenieur/in «Kunstbauten»
Bau- oder Umweltingenieur/in «Trasse/Umwelt»**

Mit der Umsetzung des «Neuen Finanzausgleichs» (NFA) übernimmt die Abteilung Strasseninfrastruktur die Bauherrenfunktion für die Nationalstrassen. Dafür werden schweizweit fünf Filialen gegründet. Der Bereich Fachunterstützung in der Zentrale in Ittigen bietet den Projektleitenden in den Filialen fachlichen Support in den verschiedenen Spezialgebieten und prüft, beurteilt sowie genehmigt abschliessend die Projekte der Filialen.

Als Fachspezialist/in bearbeiten Sie die Ausbau- und Unterhaltsprojekte von einer oder zwei Filialen und übernehmen die Fachverantwortung in Ihrem Spezialgebiet. Zudem sorgen Sie zusammen mit den anderen Fachspezialisten und -spezialistinnen für eine optimale Umsetzung der Vorgaben und Standards.

Für diese anspruchsvolle Aufgabe bringen Sie eine Hochschul- oder Fachhochschulausbildung im entsprechenden Bereich sowie fundierte Kenntnisse und Berufserfahrung im Spezialgebiet mit. Sie sind eine motivierte, offene sowie teamfähige Person mit einem guten Sinn für das Notwendige und Machbare. Ihr Interesse für die Belange des Strassenbaus sowie Ihre guten Kommunikationsfähigkeiten und Ihr Verhandlungsgeschick – idealerweise in zwei Amtssprachen – erleichtern Ihnen die Aufgabenerfüllung.

Wir bieten Ihnen ein aktives und spannendes Umfeld, in dem Sie Ihr Wissen und Können einsetzen und erweitern können. Auf Ihre Bewerbung bis spätestens 23. April 2007 freuen wir uns.



Claude Grosгурin

**SERVONS-NOUS
DU MOT JUSTE**

Les pièges tendus au traducteur
par l'allemand des bâtisseurs

3^e édition, revue et largement augmentée

Editions SEATU
Lausanne-Ecublens

ENFIN A NOUVEAU DISPONIBLE!

Troisième édition, revue et très
largement augmentée, de l'ouvrage
de référence pour les traducteurs

**SERVONS-NOUS
DU MOT JUSTE**

Les pièges tendus au traducteur
par l'allemand des bâtisseurs

CLAUDE GROSGURIN
« Servons-nous du mot juste »,
Ed. SEATU, 2006 (1^{ère} éd. 1989).
En vente chez *Staempfli Publikationen AG*,
Wölflistrasse 1, cp 8326, 3001 Berne,
au prix de Fr. 29.- + port.
Tél. 031 300 63 40
E-mail <roland.oehrli@staempfli.com>

**Publié grâce au soutien du Fond
culturel INTERASSAR, Genève**